

Patrimonio Oral **Kawésqar:**
Actividades participativas de recopilación en la escuela





UNIVERSIDAD DE CHILE
INSTITUTO DE ESTUDIOS
AVANZADOS EN EDUCACIÓN **IE**

CIAE
CENTRO DE INVESTIGACIÓN
AVANZADA EN EDUCACIÓN
UNIVERSIDAD DE CHILE

Patrimonio Oral Kawéskar. Actividades participativas de recopilación en la escuela

Diseño y diagramación: Claudio Mateos San Martín

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida, en todo o en parte, ni registrada o transmitida por sistema alguno de recuperación de información, en ninguna forma o medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o cualquier otro, sin permiso previo, por escrito, del autor.

Patrimonio Oral **Kawésqar**

Actividades participativas de recopilación en la escuela







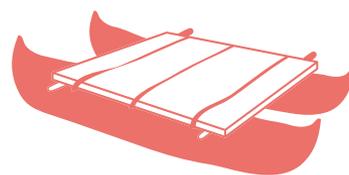
Edición

Este librito corresponde a una sistematización de la etapa de diseño y planificación de las acciones pedagógicas para la recopilación del patrimonio oral indígena en contextos escolares, elaboradas por educadores tradicionales del Pueblo Kawésqar en colaboración con investigadores e investigadoras del Centro de Investigación Avanzada en Educación e Instituto de Estudios Avanzados en Educación (CIAE-IE) de la Universidad de Chile para la División General de Educación (DEG) del Ministerio de Educación. Los términos empleados y la presentación de los resultados de esta publicación, así como las opiniones e ideas expresadas, son responsabilidad de sus autores

y autoras y no representan necesariamente el punto de vista del Mineduc.

Participaron de este proyecto los y las investigadores/as: Margarita Calderón López, Diego Fuenzalida Orellana, Javier Mercado Guerra y Fernanda Zamorano Caniumil; y como asistente de investigación, Mónica Alma Ayala. Como contraparte actuaron las profesionales Alicia Zorrilla Alfaro y Ericka Castro Quesada (DEG); así como Rosalía Elgueda, de la Secretaría Regional Ministerial de Educación de la Región de Magallanes y la Antártica Chilena como colaboradora territorial.

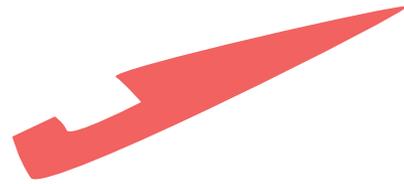




Índice

Introducción	9
Diseño e implementación de acciones pedagógicas para la recopilación del Patrimonio Oral Kawésqar en escuelas de Punta Arenas	13
Fichas Técnico Pedagógicas de Planificación de Acciones Pedagógicas para la Recopilación de Patrimonio Oral Kawésqar en contexto escolar	14
1. Preexistencia del pueblo Kawésqar	14
2. La ballena jorobada en la cultura Kawésqar	18
Recomendaciones para el registro, sistematización, archivo y difusión de prácticas del Patrimonio Oral Indígena en el marco del diseño e implementación de acciones pedagógicas	21





Introducción

El presente documento se enmarca en el desarrollo del “Proyecto participativo de recopilación de patrimonio oral de los pueblos Colla, Diaguita, Lickanantay, Kawésqar y Yagán”, cuyo fin fue la generación de un modelo participativo de recopilación del patrimonio oral de dichos pueblos a través de una implementación didáctica en escuelas adscritas al Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB). La iniciativa fue encargada por la División General de Educación (DEG) del Ministerio de Educación al Centro de Investigación Avanzada en Educación e Instituto de Estudios Avanzados en Educación (CIAE-IE) de la Universidad de Chile durante 2023. Esta propuesta metodológica para la recopilación del patrimonio oral fue elaborada de manera participativa con integrantes de los cinco pueblos mencionados y estuvo dirigida principalmente a educadores y educadoras tradicionales, así como a docentes de educación básica con interés en estas temáticas.

Este texto incluye parte del trabajo realizado por el Equipo Local del Pueblo Kawésqar en colaboración con el equipo del CIAE-IE; el primero integrado por educadores tradicionales de dicho pueblo en Punta Arenas, Región de Magallanes y la Antártica Chilena; quienes tuvieron la oportunidad de diseñar e implementar actividades para la revitalización de distintas expresiones de la tradición cultural kawésqar en el marco de sus actividades docentes en Talleres Interculturales PEIB en sus escuelas.

El objetivo de esta publicación es la entrega de elementos metodológicos para la identificación, investigación, recopilación y puesta en valor de elementos del patrimonio cultural oral de los pueblos originarios en contextos escolares, a partir de la difusión de las planificaciones pedagógicas llevadas a cabo por el equipo local mencionado; y está dirigido principalmente a educadores y educadoras tradicionales de los pueblos originarios



en nuestro país, buscando favorecer su liderazgo en el desarrollo de propuestas didácticas centradas en el fortalecimiento de la lectura, escritura y oralidad acordes con las Bases Curriculares de Lengua y Cultura de los Pueblos Originarios Ancestrales de 1° a 6° año básico; así como su rol de mediadores frente al resto del cuerpo docente, asistentes de la educación y de la comunidad educativa

en general que forman parte de sus establecimientos educativos. También, para docentes y otros actores educativos que sientan interés en desarrollar iniciativas en sus escuelas que aborden estas temáticas, a quienes se recomienda siempre hacerlo en directa colaboración con un educador o educadora tradicional.



Metodología

Metodología de trabajo para la recopilación del patrimonio oral de los Pueblos Colla, Diaguita, Lickanantay, Kawésqar y Yagán en contextos educativos

Para llevar a cabo los objetivos del proyecto, que incluían: el diseño e implementación de un modelo metodológico participativo entre educadores y educadoras tradicionales, docentes de educación básica interesados en estas temáticas y estudiantes en escuelas adscritas al Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB); la investigación, registro en distintos formatos y la sistematización de expresiones del patrimonio oral de forma participativa en conjunto a las comunidades educativas participantes; el fomento de la lectura, escritura y comunicación del patrimonio oral en estudiantes de pueblos originarios por medio de didácticas que emerjan de los propios pueblos y que se vincularan con los objetivos de aprendizajes descritos en las Bases Curriculares de Lengua y Cultura de los Pueblos Originarios Ancestrales; el equipo

del CIAE-IE estableció una metodología de trabajo que consideró tres etapas.

La primera incluyó la elaboración de una propuesta inicial de un modelo formativo para la recopilación de elementos del patrimonio oral indígena a partir de la revisión y sistematización de bibliografía sobre patrimonio, educación patrimonial, y metodologías participativas con pueblos originarios, entre otras temáticas; complementada por la selección de coordinadores y coordinadoras por cada pueblo participante y su retroalimentación respecto al plan de trabajo propuesto y las temáticas a ser abordadas. A esto se sumó la convocatoria de educadores y educadoras tradicionales, y docentes de educación básica para la conformación de Equipos Locales por cada pueblo.



La segunda etapa, consideró la formación de elementos clave para el diseño participativo y la implementación de Acciones Pedagógicas para la recopilación de patrimonio oral en las escuelas de los educadores y educadoras tradicionales, y docentes de educación básica participantes, en el marco de sus actividades docentes del Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB) de las regiones de Antofagasta, Atacama, Coquimbo y Magallanes. Esto, por medio del desarrollo de Talleres de Formación y Planificación presenciales, orientados a entregar elementos conceptuales clave para una aproximación integral en estas temáticas desde la didáctica participativa en

aula. Posteriormente, se llevó a cabo un flujo de trabajo colaborativo de forma virtual.

La última fase estuvo orientada a la sistematización de las experiencias y resultados de implementación de las Acciones Pedagógicas desarrolladas por los equipos locales de cada pueblo en sus escuelas, resultados que estuvieron compuestos de los elementos del patrimonio oral indígena recopilados por estudiantes y educadores y educadoras tradicionales en las escuelas participantes en distintos formatos.



Diseño e implementación

Diseño e implementación de acciones pedagógicas para la recopilación del Patrimonio Oral Kawésqar en escuelas de Punta Arenas

Entre abril y mayo de 2023 se conformó el Equipo Local del Pueblo Kawésqar, con el educador tradicional Alfonso Cárcamo como coordinador, sumándose la educadora tradicional Patricia Messier, ambos residentes de Punta Arenas.

A continuación, se exponen los resultados de las experiencias de diseño de las dos acciones pedagógicas para la recopilación de patrimonio oral kawésqar implementadas por este equipo local en escuelas de la Región de Magallanes. Destaca la búsqueda de temáticas y actividades

lúdicas en contextos escolares urbanos con poco o nulo conocimiento sobre las costumbres, cosmovisiones y lenguas de los pueblos indígenas australes. En este sentido, las propuestas del equipo local se posicionan como un vehículo en contra de la invisibilización y los discursos que apuntan una supuesta extinción de estos pueblos ancestrales, particularmente del Pueblo Kawésqar.

Las planificaciones técnico pedagógicas que presentamos en este libro son las siguientes:

Equipo Local	Educadora tradicional	Escuela y territorio	Título de Acción pedagógica
Kawésqar	Alfonso Cárcamo	Escuela Padre Alberto Hurtado (Punta Arenas, Magallanes)	Preexistencia del Pueblo Kawésqar
	Patricia Messier	Colegio FIDE XII (Punta Arenas, Magallanes)	La ballena jorobada en la cultura kawésqar





Fichas Técnico Pedagógicas

Fichas Técnico Pedagógicas de Planificación de Acciones Pedagógicas para la Recopilación de Patrimonio Oral Kawésqar en contexto escolar

1.- Preexistencia del pueblo Kawésqar

Educador Tradicional Alfonso Cárcamo
Escuela Padre Alberto Hurtado Cruchaga
Punta Arenas
Región de Magallanes y la Antártica Chilena

FICHA TÉCNICO PEDAGÓGICA DE PLANIFICACIÓN DE UNA ACCIÓN PEDAGÓGICA EN PATRIMONIO ORAL INDÍGENA EN CONTEXTO ESCOLAR	
Título de elemento del patrimonio oral a recopilar	Preexistencia del Pueblo Kawésqar
Descripción y propósito del elemento del patrimonio oral seleccionado	El Pueblo Kawésqar cuenta con una rica tradición cultural y lingüística, fuertemente vinculadas con los paisajes australes, el maritorio, los astros y los ciclos de la naturaleza; elementos que forman parte crucial en el modo de vida canoero que les caracterizó hasta mediados del siglo XX. Si bien en la actualidad predominan discursos sobre una identidad chilena y magallánica a nivel territorial, que no incluye el reconocimiento del acervo cultural de los pueblos indígenas australes; es importante visibilizar que el Pueblo Kawésqar ha habitado este territorio y maritorio desde mucho antes que la conformación del Estado chileno y su nomenclatura institucional, y sigue habitándolo en el presente.
Curso	Estudiantes de 6° a 8° Básico.
Referencia curricular / Contenido Cultural	Eje de lengua, tradición oral, iconografía, prácticas de lectura y escritura: Comprender relatos, exposiciones, conversaciones, cantos, entre otros, que incluyan palabras, frases u oraciones en lengua indígena, en temáticas vinculadas con su cultura y la de otros pueblos.

	<p>Eje de territorio, territorialidad, identidad y memoria histórica de los pueblos originarios: Valoración de la memoria histórica de los pueblos originarios y de su importancia para la proyección de las culturas indígenas y la construcción de una visión compleja del pasado nacional.</p> <p>Eje de Patrimonio, tecnologías, técnicas, ciencias y artes ancestrales de los pueblos originarios: Revitalización y valoración de prácticas culturales y lingüísticas asociadas al patrimonio, al arte, a la ciencia, a la tecnología y a las técnicas de los pueblos originarios.</p>
<p>Objetivos de aprendizaje</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Revitalizar y ampliar conocimientos sobre elementos clave de la cultura y modo de vida kawésqar en estudiantes, desde el punto de vista de su “preexistencia” respecto de la cultura occidental-chilena-magallánica. - Potenciar el trabajo con el patrimonio oral y la lengua del Pueblo Kawésqar, en conjunto al desarrollo de habilidades plásticas (moldeado de arcilla).
<p>Secuencia de aprendizaje</p>	<p>Actividad 1: Introducción a metodología de trabajo</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si es la primera vez que se conocen con los y las estudiantes, presentarse y pedir que se presenten. - Explicar a estudiantes que además de aprender sobre la cultura y lengua kawésqar formarán parte de un proyecto escolar que tiene como objetivo la recopilación y revitalización del patrimonio oral kawésqar. - Explicar a estudiantes en qué consiste el patrimonio oral de los pueblos y comunidades del mundo, y por qué son de vital importancia. <p>Actividad 2: Introducción a conceptos clave de la cultura y lengua kawésqar</p> <ul style="list-style-type: none"> - Introducción a los primeros concepto clave: <ul style="list-style-type: none"> • Kawésqar (persona de piel y hueso): ¿Qué caracteriza al Pueblo Kawésqar? ¿Hace cuánto tiempo habitamos el territorio austral? ¿Por qué somos nómades? • Čam (mar): sin mar no seríamos navegantes. ¿Por qué habitamos el mar? ¿Qué entendemos por maritorio? ¿Qué conceptos asociados a la vida en el mar existen en lengua kawésqar? - Conversar con estudiantes para ir respondiendo las preguntas anteriores. Una vez se establezca la importancia del mar como territorio (maritorio), el nomadismo y la vida canoera, preguntarles: ¿Qué saben del mar? ¿Cuál es su relación con el mar? - Introducción a conceptos clave sobre vínculo entre Pueblo Kawésqar y la naturaleza: <ul style="list-style-type: none"> • Árka-c’éwe (cielo) / Aswál-sélas (madre sol - la sol) / Arkak-sélas (la luna) / Jáu (tierra firme) • Ápala (ballena) / Čekéja (lobo marino) / Walás (animales) • Kajéf (canoas) - Repasar escritura y pronunciación de conceptos con los y las estudiantes, y pedirles que los anoten en sus cuadernos. <p>Actividad 3: Introducción a trabajo manual con arcilla</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pedir a estudiantes que dibujen o hagan un bosquejo de un elemento revisado en las actividades anteriores que les interese trabajar en arcilla. - Se introduce a estudiantes la materialidad (arcilla) y herramientas que se van a utilizar, explicando sus características y modo de uso. - Introducción a los conceptos clave Čerraské (cuchillo / cualquier herramienta con filo) y P’ap’e (barro).

<p>Secuencia de aprendizaje</p>	<p>Actividad 4: Trabajo manual con arcilla</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se le pide a estudiantes que desarrollen su concepto escogido y bosquejado en arcilla. - Fotografiar resultados con cámara o celular específico destinado a ese registro. <p>Actividad 5: Presentación del elemento trabajado en arcilla en encuentro intergeneracional</p> <ul style="list-style-type: none"> - Con antelación, se invita a una persona mayor perteneciente al Pueblo Kawésqar y considerada sabia por su comunidad a formar parte de exposición de resultados en la sala de clases. - El día de la exposición, preguntar a persona invitada en voz alta si acepta ser registrada en formato fotográfico y de audio. - Se le pide a estudiantes que pasen al frente y expongan sobre el trabajo realizado en arcilla, explicando el concepto elegido y por qué lo escogieron. - Una vez terminada la exposición, se realiza un conversatorio con la persona sabia invitada, y se le pida que pueda narrar historias, anécdotas, leyendas, etc., respecto a los conceptos trabajados. - Registrar en audio la sesión, resguardando que el dispositivo de grabación esté siempre cerca de las voces de la persona invitada y de los y las estudiantes cuando hablen (fuente de sonido). Se recomienda grabar la sesión de corrido, con un dispositivo de grabación específico para ello. Si es posible, involucrar a estudiantes en este proceso. - Registrar fotográficamente la sesión, con cámara o celular específico destinado a ese registro. <p>Actividad 5: Creación de relato corto de lo aprendido de las actividades anteriores</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se le pide a estudiantes que escriban un relato corto sobre lo aprendido en las actividades anteriores, integrando lo más les gustó, o recreando alguno de los relatos que compartió la persona sabia invitada en la clase anterior. - Fotografiar resultados escritos con cámara o celular específico destinado a ese registro. - Nombrar, subir y respaldar archivos recopilados (fotografías y audio) en carpeta de Google Drive-
<p>Tiempo Estimado</p>	<p>8 sesiones de 60 min.</p>



2.- La ballena jorobada en la cultura kawésqar

Educadora Tradicional Patricia Messier

Escuela FIDE XII

Punta Arenas

Región de Magallanes y la Antártica Chilena

FICHA TÉCNICO PEDAGÓGICA DE PLANIFICACIÓN DE UNA ACCIÓN PEDAGÓGICA EN PATRIMONIO ORAL INDÍGENA EN CONTEXTO ESCOLAR	
Título de elemento del patrimonio oral a recopilar	Reconociendo el lugar de la ballena jorobada en la cultura kawésqar
Descripción y propósito del elemento del patrimonio oral seleccionado	Dentro de la cultura kawésqar es de vital importancia la relación existente entre las personas y los elementos de la naturaleza, particularmente del maritorio y la fauna marina. En este sentido, es poco difundido el lugar de la ballena jorobada (ápala), asociada a comportamientos sociales específicos; entre ellos, el tabú de mirarlas a los ojos, y las celebraciones colectivas y ritualidades que realizaban los distintos clanes cuando estas varaban en alguna playa. Asimismo, sus restos óseos eran utilizados para la fabricación de utensilios domésticos y de caza. El propósito de esta acción pedagógica es abordar la importancia de la ballena jorobada para el Pueblo Kawésqar, además de indagar en conocimientos desde el punto de vista científico, y así llegar a una complementariedad de saberes.
Curso	Estudiantes de 7° a 2° Medio.
Referencia curricular/ Contenido Cultural	Eje de lengua, tradición oral, iconografía, prácticas de lectura y escritura: Comprender relatos, exposiciones, conversaciones, cantos, entre otros, que incluyan palabras, frases u oraciones en lengua indígena, en temáticas vinculadas con su cultura y la de otros pueblos. Eje de territorio, territorialidad, identidad y memoria histórica de los pueblos originarios: Valoración de la memoria histórica de los pueblos originarios y de su importancia para la proyección de las culturas indígenas y la construcción de una visión compleja del pasado nacional.
Objetivos de aprendizaje	<ul style="list-style-type: none">-Propiciar que estudiantes conozcan y profundicen en los elementos clave del modo de vida kawésqar: navegación, fauna marina, maritorio y territorio austral.-Revitalizar el patrimonio oral del Pueblo Kawésqar, respecto al lugar de los tabús en la cultura kawésqar y los conocimientos en torno a la ballena jorobada.-Propiciar el análisis y correlación de distintas fuentes de información sobre una misma temática, en este caso, la ballena jorobada.-Incentivar el trabajo en equipo y el uso de distintas materialidades para la construcción de una maqueta que emule el esqueleto de una ballena jorobada.

Secuencia de aprendizaje

Actividad 1: Introducción a la metodología de trabajo

- Si es la primera vez que se conocen con los y las estudiantes, presentarse y pedir que se presenten.
- Explicar a estudiantes que además de aprender sobre la cultura kawésqar formarán parte de un proyecto escolar que tiene como objetivo la recopilación y revitalización del patrimonio oral kawésqar.
- Explicar a estudiantes en qué consiste el patrimonio oral de los pueblos y comunidades del mundo, y por qué son de vital importancia.

Actividad 2: Introducción a elementos clave del modo de vida kawésqar

- Preguntar a estudiantes qué conocen o han escuchado sobre el Pueblo Kawésqar.
- Explicar a estudiantes sobre las siguientes temáticas para comprender e interiorizarse en el modo de vida tradicional kawésqar:
 - Territorio y maritorio kawésqar, que abarcaba desde el Golfo de Penas hasta el Estrecho de Magallanes.
 - Conocimientos para la navegación y el reconocimiento geográfico.
 - Desarrollo tecnológico: construcción de canoas como vehículo para el transporte y la obtención de alimentos; fabricación y uso de cestería y de utensilios domésticos y para la caza.
 - Dieta basada en la pesca, recolección de mariscos y algas, caza de animales y aves marinas del territorio, por medio de estrategias que permitían la regeneración sustentables de los recursos.
- Preguntar y conversar con estudiantes sobre cómo viven las personas kawésqar en el presente, y qué conocimientos de la vida tradicional kawésqar aún perduran en las generaciones actuales.

Actividad 3: Introducción al concepto del tabú

- Preguntar y conversar con estudiantes sobre el significado del concepto “tabú”, abordando algunos ejemplos de tabúes en la actualidad. Preguntas guía: ¿Qué es un tabú? ¿Por qué existen tabúes o temas que no se pueden hablar en las sociedades? ¿Qué tabúes conoces?

Actividad 4: Introducción a la temática de la ballena jorobada y el tabú asociado a esta en la cultura kawésqar

- Se presentan antecedentes para introducir la ballena jorobada a los y las estudiantes: características morfológicas y óseas, su hábitat natural y distribución en los océanos, sus ciclos naturales y migratorios, y su comportamiento social. Puede incluir la proyección de fotografías y videos cortos para acompañar la información expuesta.
- Se explica a estudiantes que dentro de la cultura kawésqar existe un tabú asociado a la ballena jorobada, o ápa-la, el cual consistía en la prohibición de mirarla a los ojos cuando se la avistaba en el mar, debido a razones de carácter espiritual. A pesar de esto, las ballenas jorobadas eran muy apreciadas, especialmente cuando varaban en alguna playa, ya que significaba la unión y celebración entre los clanes nómades en torno a su faenamiento.
- Se explica a estudiantes cómo se aprovechaban los restos de una ballena jorobada varada en la cultura kawésqar; qué ritos y celebraciones estaban asociados a su faenamiento colectivo; cuál era el rol de hombres, mujeres y niños; y qué resguardos se tomaban para no mirarlas a los ojos en este proceso.

Actividad 5: Exposición de persona experta en cetáceos sobre ballena jorobada

- Con anterioridad, se invita a una persona dedicada a la investigación de cetáceos, particularmente al estudio de la ballena jorobada, a que haga una presentación sobre sus características anatómicas y óseas a los y las estudiantes en la sala de clases. Puede ser algún experto del Museo de Historia Natural de Punta Arenas u otra organización territorial afín.

<p><i>Secuencia de aprendizaje</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Se le pide a estudiantes que escuchen con atención la presentación y que tomen notas, particularmente respecto a la estructura ósea de la ballena jorobada; y se les incentiva a hacer preguntas para ir profundizando en sus características desde la mirada científica. - Pedir a estudiantes que escriban un relato corto sobre lo que más les gustó o llamó la atención de los conceptos vistos en las actividades anteriores sobre el modo de vida kawésqar, el tabú de la ballena y las características generales de este gran mamífero marino desde la perspectiva científica. Estos pueden ser descriptivos, comparativos, incluir reflexiones personales o datos encontrados en Internet; también pueden basarse en sus notas tomadas en las clases. - Fotografiar escritos con cámara o celular específico destinado a ese registro. <p>Actividad 6: Construcción colectiva de esqueleto de ballena de un 1 m</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pedir a estudiantes que formen grupos de cuatro personas, y que se repartan las distintas secciones del esqueleto de ballena que van a confeccionar (columna vertebral, costillas, cola, cráneo). - Utilizando los materiales disponibles (papel de diario y cinta de embalaje), estudiantes empezarán a moldear los distintos componentes del esqueleto de ballena. Asegurarse de tener proyectada una imagen de referencia de la composición ósea de estos cetáceos. - Cuando todos los grupos hayan finalizado la construcción de sus partes, se les pedirá que las ensamblen en una gran maqueta. - Fotografiar maqueta ensamblada con cámara o celular específico destinado a ese registro. - Nombrar, subir y respaldar archivos recopilados (fotografías y audio) en carpeta de Google Drive. <p>Actividad 7: Presentación de esqueleto de ballena jorobada a comunidad educativa</p> <ul style="list-style-type: none"> - En el contexto de acto de una fecha conmemorativa preparar stand en patio del colegio en conjunto a estudiantes para que expongan a la comunidad educativa sobre la metodología del trabajo realizado en torno a la ballena jorobada y su lugar en la cultura kawésqar. La idea es que puedan difundirse los conocimientos pertenecientes a la cultura kawésqar y al mundo científico sobre este mamífero marino. Se puede incluir la exposición de la maqueta como elemento central; fotografías e infografías sobre el pueblo kawésqar o sobre la ballena jorobada; o representaciones de los escritos realizados por los y las estudiantes respecto a las temáticas abordadas en clases.
<p><i>Tiempo Estimado</i></p>	<p>6 sesiones de 60 min.</p>



Recomendaciones

Recomendaciones para el registro, sistematización, archivo y difusión de prácticas del Patrimonio Oral Indígena en el marco del diseño e implementación de acciones pedagógicas

Para diseñar e implementar una acción pedagógica para la recopilación del patrimonio cultural oral es importante considerar el mejor formato para el **registro** de las prácticas de patrimonio oral. Para la selección del tipo de registro se sugiere considerar el tipo de práctica que se espera

resguardar y además los materiales y habilidades que se requieren.

A continuación, se establecen algunos criterios a considerar para los distintos tipos de registro:

Tipo de registro	Materiales necesarios	Habilidades tecnológicas necesarias
Fotográfico (archivos de extensión .jpg, .png, .gif, .pdf, entre otros)	Celular o cámara fotográfica con memoria suficiente para el almacenamiento de archivos fotográficos	-Manejo a nivel usuario de cámara de celular o cámara fotográfica -Conocimientos de criterios a considerar para un buen registro fotográfico: luminosidad, definición y encuadre
Audiovisual (archivos de extensión .mp4, .mov, .avi, .mkv, .wma, entre otros)	-Celular o cámara de video con memoria suficiente para el almacenamiento de archivos audiovisuales -Trípode -Micrófono externo	-Manejo a nivel usuario de cámara de celular en modo grabación o cámara de video con micrófono interno u externo -Conocimientos de criterios a considerar para un buen registro audiovisual: luminosidad, encuadre, enfoque, proximidad a voces y/o fuentes de sonido, intensidad de sonido -Considerar uso de trípode para dar estabilidad al dispositivo de grabación audiovisual

Audio (archivos de extensión .mp3, .wav, .aac, entre otros)	Celular o grabadora de voz con memoria suficiente para el almacenamiento de archivos de audio	-Manejo a nivel usuario de celular en modo grabación de audio o de grabadora de voz -Conocimientos de criterios a considerar para un buen registro en audio: proximidad a voces y/o fuentes de sonido, intensidad de sonido
--	---	--

Posterior al proceso de registro de los resultados de las acciones pedagógicas en distintos formatos, es importante considerar una etapa de sistematización y resguardo para contemplar

su archivo y difusión. A continuación, se establecen algunos pasos para llevar a cabo este proceso:

Sistematización, archivo y difusión de archivos del patrimonio oral indígena recopilados

Pasos a seguir	Materiales necesarios	Habilidades tecnológicas necesarias
Creación de carpeta virtual en computador o Tablet para centralizar archivos recopilados	Computador o Tablet con memoria suficiente para el almacenamiento de archivos	-Manejo a nivel usuario de interfaz de computador o Tablet -Conocimientos en creación y nombramiento de carpetas en computador o Tablet
Traspaso de archivos recopilados desde dispositivos de registro a carpeta virtual	-Computador o Tablet con memoria suficiente para el almacenamiento de archivos -Cable USB / Bluetooth o Apple Airdrop / Tarjeta de memoria	Traspaso de archivos desde dispositivo de registro (celular, cámara o grabadora de voz) a computador o Tablet, vía cable USB, activando las opciones de envío vía Bluetooth o Apple Airdrop, o insertando directamente la tarjeta de memoria con los archivos almacenados
Nombre y ordenamiento de archivos recopilados	Computador o Tablet con memoria suficiente para el almacenamiento de archivos	Clasificación y nombramiento de todos los archivos recopilados según los siguientes criterios: tipo de registro, tipo de actividad, fecha, autoría
Creación de carpeta en Google Drive	-Computador o Tablet con memoria suficiente para el almacenamiento de archivos -Acceso a Internet -Correo electrónico en Gmail (Google)	-Manejo nivel usuario de Internet y del uso de correo electrónico de Google. -Creación de carpeta virtual en servicio de almacenamiento gratuito asociado a Gmail, es decir, Google Drive

Traspaso de archivos recopilados y sistematizados a carpeta de Google Drive	<ul style="list-style-type: none"> -Computador o Tablet con memoria suficiente para el almacenamiento de archivos -Acceso a Internet -Correo electrónico en Gmail (Google), con memoria suficiente para el almacenamiento de archivos en Google Drive 	<ul style="list-style-type: none"> -Subir carpeta de computador o Tablet con archivos recopilados y sistematizados a carpeta de Google Drive -Configurar opciones de privacidad de la carpeta en Google Drive para compartir sus contenidos por mail a quienes estime conveniente
--	--	---

Sugerencias para la implementación y difusión de las acciones pedagógicas

Para diseñar e implementar exitosamente una acción pedagógica enfocada en la recopilación del patrimonio oral indígena en el aula, es fundamental que los educadores tradicionales o profesores a cargo consideren estrategias para informar y fomentar la participación de la comunidad. Estas estrategias deben abarcar a las personas y comunidades indígenas invitadas, a los padres y apoderados de los estudiantes, y al resto de la comunidad educativa.

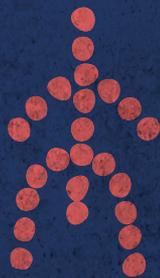
A continuación se detallan algunas sugerencias para promover la participación y difusión de la actividad:

Informar a padres y apoderados de los y las estudiantes sobre los objetivos de la acción pedagógica que se implementará en la asignatura o taller intercultural, solicitando su apoyo y colaboración si es necesario. Puede ser

por medio de una hoja informativa o una comunicación que describa los objetivos de la actividad y el nivel de participación requerida.

Informar sobre los objetivos y actividades de la acción pedagógica a aquellas personas y comunidades indígenas a quienes se invitará a participar, solicitando previamente su consentimiento para el registro fotográfico, audiovisual o en audio cuando correspondiese.

Informar a colegas docentes, directiva y otros miembros de la comunidad educativa sobre los objetivos y actividades de la acción pedagógica que se implementará en la asignatura o taller intercultural, solicitando su apoyo para la entrega de materiales u otras facilidades para su óptimo desarrollo.



UNIVERSIDAD DE CHILE
INSTITUTO DE ESTUDIOS
AVANZADOS EN EDUCACIÓN **IE**

CiAE
CENTRO DE INVESTIGACIÓN
AVANZADA EN EDUCACIÓN
UNIVERSIDAD DE CHILE